

Клепацкая Ирина Николаевна

канд. филол. наук, доцент, заведующая кафедрой

ФГКВОУ ВПО «Пермский военный институт

внутренних войск МВД России»

г. Пермь, Пермский край

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И ИННОВАЦИОННЫЕ ПРОЦЕССЫ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В УСЛОВИЯХ ВОЕННОГО ВУЗА

Аннотация: в статье рассматривается роль межкультурной коммуникации в профессиональном становлении офицера внутренних войск в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык». В работе подчеркивается необходимость внедрения инновационных путей реализации профессиональной направленности в обучении курсантов иностранному языку при формировании лингвистических и общекультурных компетенций.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, компетентностный подход, иностранный язык, преподаватель, курсант, профессиональная деятельность.

Межкультурная коммуникация в начале третьего тысячелетия представляет собой острую практическую проблему, источником которой считаются потребности как общественных, так и научных сфер жизнедеятельности человека. В настоящее время изучение ее роли в современном мире является не просто совокупностью отдельных разделов частных наук, а комплексной научной областью, в которой объединяются усилия ученых различных специальностей. Междисциплинарный подход к изучению межкультурной коммуникации становится одним из таких направлений, которые открывают новые возможности для создания полидисциплинарного научного пространства, ориентированного на практические потребности мирового сообщества. Данный подход настоятельно требует инновационной поддержки, что подразумевает не только широкое применение современных компьютерных технологий, но и интенсивное использование инновационных методик в преподавании, в частности иностранного языка.

Из истории науки известно, что при решении задач комплексного, интегрального изучения инонациональной ключевая роль отводилась филологии, так как идея научного синтеза исторически восходит к традициям нерасчлененного, комплексного знания, изначально представленного в филологической науке. Возможность интегрального понимания чужеродной культуры через язык этой культуры обусловлена тем, что язык представляет собой аспект культуры, который не имеет собственного места в ее иерархической структуре, а пронизывает все ее структурные компоненты.

Объект филологического изучения – язык, представленный в словесных произведениях (в том числе в научных, научно-популярных изданиях), – по своей природе имеет сложное устройство. Во всяком произведении словесности можно увидеть, с одной стороны, позитивное содержание, относящееся к определенной предметной области, а с другой – языковую организацию этого содержания, определенные способы трансформации аналитических знаний в речевую мысль. Эти стороны словесного произведения находятся в тесном единстве, и полное их различие возможно только теоретически. Вот почему в языке изучаемой культуры неизбежно отражаются особенности внутреннего устройства всех компонентов культуры, обслуживаемых с его помощью. Это и дает возможность обнаружить в свойственных данной культуре принципах пользования языком важнейшие общие черты этой культуры.

В свете вышесказанного можно определенно утверждать, что обучение иностранным языкам помогает как постижению общности духовного развития человечества, так и формированию у обучающихся многомерного адекватного знания современной общественной и культурной ситуации в стране, язык которой изучается, выявлению характерных для нее особенностей и противоречий, основополагающих черт, которые в основном лежат в основе национального характера народа и находят отражение во всех сферах его общественной и частной жизни.

Специфика военного института ставит преподавателя иностранного языка перед необходимостью решать двуединую задачу. С одной стороны, необходимо

дать курсантам качественные знания по учебной дисциплине, стоящей в первом ряду среди дисциплин гуманитарного цикла, сформировать у обучающихся коммуникативную компетенцию как способность проявить собственное речевое и неречевое поведение соответственно задачам общения. С другой стороны, преподаватель иностранного языка должен способствовать формированию полноценной личности офицера внутренних войск, способного выполнять служебно-боевые и воспитательные задачи в воинском коллективе.

Современная ситуация требует кардинального совершенствования системы подготовки военных специалистов с высшим образованием в рамках дисциплины «Иностранный язык». Сложившаяся десятилетиями концепция обучения, опирающаяся прежде всего на сообщение и приказание курсанту запомнить сведения, предусмотренные учебной программой базового курса, не только слабо развивает познавательную активность личности обучаемого, но довольно часто, напротив, угнетает ее, вызывает неприятие. Данная концепция не соответствует возрастным возможностям курсантской молодежи, внутренне готовой к самостоятельному решению сложных задач, а также современным требованиям к процессу вузовского образования.

Внедрение инновационных технологий в практическую деятельность человека, рост межкультурной коммуникации в мире, входящем в новое тысячелетие, интенсификация научного, технического и гуманитарного процессов в стране высвечивают новые, более высокие перспективы в подготовке высококвалифицированных специалистов в системе высшей военной школы. Иностранный язык как вузовская дисциплина располагает большими возможностями для реализации этих перспектив в ближайшем будущем. В условиях специализированного неязыкового вуза, в частности военного института, это есть привитие курсантам базовых навыков и умений рационального получения профессионально ориентированной информации из различных иноязычных источников и использования ее в практической деятельности [1]. Данный подход к образовательному про-

цессу способствует выработке у курсантов навыков самообразования, самовоспитания и самоконтроля, формированию творческой активности и самостоятельности.

Преподавателями кафедры иностранных языков Пермского военного института внутренних войск МВД России в текущий период пересматриваются принципы анализа оригинального иноязычного материала, привлекаемого к обучению, ведутся поиски методов интенсификации речемыслительной деятельности курсантов на практических занятиях и во время внеаудиторной работы при помощи инновационных технологий. Признано необходимым выявление тех важных позиций, которые способствовали бы сближению иностранного языка как предмета с гуманитарными и техническими, а также естественнонаучными дисциплинами учебного плана. Прикладное назначение иностранного языка должно быть осознано курсантами.

Следовательно, одной из актуальных утилитарных задач в реализации принципов межкультурной коммуникации в обучении иностранному языку в наше время становится обучение данной дисциплине на системе реально существующих образцов военно-научной, научно-технической и общенациональной прозы, а также служебной документации, отобранных на основе определенной типологии текстов, которая учитывает их лингвистические и культурологические характеристики. Практика показала, что лингвострановедческое насыщение текстового материала, например, тесно связано с соприкосновением с новой для курсантов инонациональной культурой, что дает возможность провести сопоставительный анализ экономических, технических, научных, социальных реалий зарубежных стран и современной России.

В военном вузе по окончании практического курса обучения иностранному языку у курсанта должно быть полностью сформировано умение читать и понимать иноязычный оригинальный текст соответствующего функционального стиля. Если придерживаться компетентностного подхода к обучению, то процесс обучения следует построить таким образом, чтобы в нем органично соединялись структура речевой деятельности и специфика профессиональной деятельности

на иностранном языке. Обучение будущего специалиста при этом должно проходить в условиях, которые приближены к профессиональным.

Следует помнить, что при профессионально-деловом общении практически не существует принципиального различия между содержанием устных и письменных форм речи (докладов, отчетов, планов). При взаимосвязанном обучении двум видам речевой деятельности – чтению и устной речи – важное место должно отводиться приобретению курсантами дискурсивной компетенции, то есть умению не только понимать, но и порождать иноязычные высказывания, которые сформированы на основе лингвистических и социолингвистических знаний, сочетать их в ходе единого акта общения в соответствии с какой-либо конкретной ситуацией общения, а также коммуникативным намерением и речевой задачей. Собственный опыт показывает, что при ограниченном объеме часов, которые отводятся на изучение дисциплины «Иностранный язык», и при отсутствии периодичности в планировании практических занятий можно добиться высоких результатов, если презентация лексического, грамматического материала, устные и письменные формы работы строятся на одном и том же материале – профессионально ориентированном тексте.

В целом инновационные процессы, происходящие в настоящий период времени как внутри системы межкультурной коммуникации, так и в сфере преподавания иностранного языка, представляют практический интерес и требуют творческого подхода к их осмыслению.

Список литературы

1. Стрельцов Р.В. Анализ подготовки офицерского состава в области применения информационных и коммуникационных технологий [Текст] / Р.В. Стрельцов // Информационные и коммуникационные технологии в науке и образовании: Материалы III Всерос. науч.-практ. конф. (Чебоксары, 25–26 марта 2014 г.). – М. – Чебоксары: ЧГПУ им. И.Я. Яковлева, 2014. – С. 63–65.